

sesimbr'acontece

AGENDA DE ACONTECIMENTOS DO CONCELHO DE SESIMBRA

JANEIRO'09

distribuição gratuita

Ano 3 - n.º 34

Sesimbra na BTL

Aqui Há Jazz!

Concertos de Ano Novo

Dia de Reis

Câmara Municipal de Sesimbra

sesimbr'acontece

A Agenda Sesimbr'Acontece visa promover e valorizar a identidade cultural do concelho de Sesimbra, afirmar a diversidade de oferta de acontecimentos da responsabilidade da Câmara Municipal de Sesimbra (CMS) e dos agentes públicos ou privados promotores de eventos do concelho, e cativar e criar novos públicos.

Propriedade Câmara Municipal de Sesimbra

Director Augusto Pólvora (Presidente)

Subdirectora Felícia Costa
(Vereadora do Pelouro da Cultura)

Edição, coordenação, redacção, fotografia, paginação, revisão e secretariado
Gabinete de Informação e Relações Públicas (GIRP)
da Câmara Municipal de Sesimbra
Avenida da Liberdade, n.º 7 – 2970-635 Sesimbra
Telefone: 21 228 85 90 | Fax: 21 228 86 87
E-mail: girp@cm-sesimbra.pt

Projecto gráfico Rui Dias

Capa Filomena Sá Pinto (fotografia)

Colaboraram nesta edição
António Reis Marques (redacção)
e Vertente Natural (fotografia)

Pré-impresão e impressão
Armazém de Papéis do Sado, L.d.ª

Distribuição CTT (envio postal), GIRP/CMS (serviços e equipamentos públicos, comércio, colectividades, hotelaria e juntas de freguesia)

Periodicidade Mensal

Tiragem 10000 exemplares

ISBN: 972-9150-59-1

DISTRIBUIÇÃO GRATUITA

Para divulgar iniciativas, contribuir com sugestões ou receber mensalmente a Sesimbr'Acontece em sua casa contacte-nos através de [sesimbracontece@cm-sesimbra.pt](mailto:cm-sesimbra.pt). A informação sobre os eventos deve chegar ao GIRP/CMS até dia 8 do mês anterior.

Os eventos que não têm indicação da entidade organizadora são da responsabilidade da CMS.

A programação pode ser alterada por motivos imprevistos.

A CMS não se responsabiliza pela devolução de material, salvo quando haja solicitação expressa, e reserva-se o direito de seleccionar toda a informação de natureza redactorial.

O conteúdo desta publicação não pode ser reproduzido sem autorização escrita da CMS.



www.cm-sesimbra.pt

índice

4 ► **tome nota**

EM CARTAZ

6 ► **música | teatro | dança**

9 ► **feiras | exposições**

10 ► **cinema**

12 ► **conferências | ateliês | cursos**

14 ► **animação infantil**

20 ► **desporto | movimento | ar livre**

22 ► **e ainda...**

24 ► **museu municipal**

25 ► **um pormenor**

26 ► **memórias da nossa terra**

28 ► **bom apetite**

29 ► **sabores da nossa terra**

30 ► **favoritos**

32 ► **associativismo**

33 ► **a agenda num minuto**

34 ► **contactos úteis**

35 ► **Sesimbra é um postal!**



▶ primeiras linhas

Um destino turístico por natureza

O início do ano marca o começo de mais uma etapa na projecção de Sesimbra como destino turístico. Depois de, em Setembro, ter lançado um site inteiramente dedicado ao turismo, e de ter iniciado, recentemente, a elaboração de um plano estratégico para o desenvolvimento do sector, a Câmara Municipal prepara, este mês, a presença na Bolsa de Turismo de Lisboa, a maior feira de promoção turística do país. A participação de Sesimbra na BTL, que acontece pela quarta vez consecutiva, acaba por não ser, por si só, novidade. No entanto, a forte aposta feita nesta edição é determinante para afirmar a estratégia de desenvolvimento que a autarquia, em parceria com vários agentes locais, tem levado a efeito nos últimos anos, e cujos resultados são cada vez mais visíveis. É uma estratégia assente na participação em eventos nacionais e internacionais, na qualificação da oferta e na criação e apoio a actividades que se revelam determinantes para atrair visitantes, sobretudo na chamada época baixa, como é o caso do mergulho, dos festivais gastronómicos, das provas de desporto de aventura ou de uma programação cultural regular. Em Sesimbra, o mar, a serra, as praias, a cultura, as tradições, o património e a gastronomia conjugam-se de forma privilegiada e dão vida a um destino turístico por natureza.

O mar, a serra, as praias, a cultura, as tradições, o património e a gastronomia conjugam-se de forma privilegiada e dão vida a um destino turístico por natureza.



Concerto de Ano Novo

Lembrando os tradicionais e célebres concertos de Ano Novo de Viena, mas desta feita com vozes líricas acompanhadas ao piano, este espectáculo apresenta valsas famosas de Franz Lehar e da família Strauss, que se distinguiram precisamente neste género. Para além das valsas serão interpretados musicais que fizeram sucesso no teatro e no cinema, e que estiveram em cartaz muitos anos por todo o mundo. Exemplos disso são as produções da Broadway, New York, West End e Londres, aqui recriadas através de temas de Cole Porter, Henry Mancini e John Kander, entre outros ícones da música. Não perca este excelente programa para começar 2009 da melhor forma. Às 21.30 horas, no Cineteatro Municipal João Mota.

dia 3

dia 6

Dia de Reis

A chegada dos Reis Magos marca habitualmente o final das comemorações natalícias. Este ano, o dia 6 de Janeiro é assinalado com dois momentos simbólicos. De manhã, Baltazar, Gaspar e Belchior, montados em dromedários, vão passar pelo Mercado Municipal da Quinta do Conde e distribuir presentes às crianças. A passagem pela freguesia é marcada por um apontamento musical do Grupo Coral A Voz do Alentejo. Da parte da tarde, no Largo 5 de Outubro, na vila de Sesimbra, a chegada dos Reis é esperada em torno do tradicional Lenho de Natal.



Circuito dos Produtos Gastronómicos Regionais

Queijo da Azoia, mel, pão caseiro, Brisas do Castelo e Broas de Alfarim são alguns dos produtos regionais que vão ser pontos de passagem obrigatória no Circuito dos Produtos Gastronómicos Regionais, que se realiza dia 8 de Janeiro. A visita é destinada a profissionais da área do Turismo do concelho de Sesimbra, que podem inscrever-se no Posto de Turismo, no Largo da Marinha, ou através do telefone 21 228 85 40. Uma excelente oportunidade para conhecer o que de mais saboroso o concelho tem para oferecer.



dia 8

dias **16 e 17**



Aqui há Jazz!

António Pinho Vargas, um dos músicos e compositores mais activos e relevantes, não só do jazz, mas da música portuguesa em geral, Afonso Pais Trio e Bruno Pernadas Ensemble, dois projectos emergentes na cena jazzística nacional, que contam nas suas fileiras com alguns dos maiores talentos do género, são os nomes que integram o cartaz de mais um Aqui há Jazz!. A iniciativa regressa três meses depois de ter levado à Fortaleza de Sesimbra um conjunto de actuações que se revelaram um êxito. Desta feita, o palco escolhido para um fim-de-semana dedicado a este género musical é o Cineteatro Municipal João Mota, que promete encher-se de público e boa música.

Sesimbra na BTL

Pelo quarto ano consecutivo Sesimbra volta a dar a conhecer todas as suas potencialidades, desde as praias à natureza, passando pelo património, a cultura, a gastronomia, até às tradições ligadas à pesca, na Bolsa de Turismo de Lisboa, o maior evento de promoção turística realizado em Portugal, que decorre entre 21 e 25 de Janeiro, na FIL, no Parque das Nações. Este ano, o stand da autarquia, com 72 metros quadrados, terá uma localização privilegiada, no centro do pavilhão 1. O turismo de natureza e o mergulho, áreas para as quais Sesimbra tem excelentes condições, e que permitem dinamizar o sector durante todo o ano, são os principais destaques da imagem. Em Janeiro, visite Sesimbra na Bolsa de Turismo de Lisboa.



dia **30**



Concertos na Capela

A temporada de música 2009 da Capela do Espírito Santo dos Mareantes tem início na última sexta-feira de Janeiro, com o recital de piano de João Luceña e Vale, composto por algumas páginas célebres do repertório para piano, desde Beethoven até Gershwin. A melancolia do primeiro andamento da sonata *Quasi Una Fantasia*, o virtuosismo romântico de Chopin, o estilo jazzístico dos Prelúdios de Gershwin e a escrita tumultuosa de Schedrin estarão patentes num recital que ilustra diferentes abordagens e estilos musicais para este instrumento.

de **21 a 25**

Delfins

Com final de carreira anunciado para 31 de Dezembro de 2009, os Delfins lançaram recentemente aquele que será o seu último álbum de originais, intitulado *A Solidão do Sonhador e Outros Voos do Grande Urso Branco*, considerado por muitos um dos melhores registos de sempre da banda. Este espectáculo assinala os 25 anos de carreira de uma das bandas mais emblemáticas da música portuguesa com um alinhamento que tem como novidade as canções do álbum editado no final de 2008, mas que não esquece os grandes êxitos da sua história! Possivelmente, uma das últimas oportunidades para ver Delfins ao vivo.



dia **24** | sáb | 21.30h

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra

► * BILHETEIRA DO CINETEATRO

(consulte o horário na página 34)

- Estudantes até 25 anos e seniores (mais de 65 anos): 30% de desconto;
 - Crianças até 12 anos: 50% de desconto
- Reservas: 21 223 40 34



dia **3** | sáb | 16h

MÚSICA

Xira Brass

O Xira Brass é um conjunto constituído por dois trompetes, trompa, trombone e tuba. Este quinteto de metais tenta diversificar ao máximo o seu repertório, interpretando obras que vão desde o período Barroco aos anos vinte, com o tradicional *dixie-land* americano.

Parque da Vila, Quinta do Conde



dia **3** | sáb | 21.30h

MÚSICA

Concerto de Ano Novo

Lembrando os tradicionais e célebres concertos de Ano Novo de Viena, este espectáculo apresenta valsas famosas de Franz Lehar e da família Strauss, que se distinguiram precisamente neste género. Para além das valsas serão interpretados musicais que fizeram sucesso no teatro e no cinema e que estiveram em cartaz muitos anos, um pouco por todo o mundo.

- M/3
- Bilhete: €10*

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra



dia **10** | sáb | 16h

MÚSICA

Camerata do Barreiro

Concerto de Ano Novo

A Camerata do Barreiro vai marcar a entrada em 2009 com sonoridades barrocas, num concerto em que a tónica será a boa disposição.

Igreja de Nossa Senhora da Consolação do Castelo de Sesimbra

dia **10** | sáb | 18h

OND@PALCO

Batuque do Conde

Apresentação da escola de samba Batuque do Conde, que representará pela primeira vez a freguesia da Quinta do Conde no Carnaval de Sesimbra.

Loja Ond@Jovem da Quinta do Conde



dia 10 | sáb | 21.30h

TEATRO

Volta a Gil Vicente em 80 Minutos

pela Companhia Urze Teatro
Numa analogia directa a um dos livros mais conhecidos de Júlio Verne - *Volta ao Mundo em 80 Dias* - surge o título para este espectáculo, com base numa compilação de textos de Gil Vicente. Personagens como o Parvo, o Diabo, as mulheres Vicentinas e Pêro Marques estão presentes em palco, numa peça que se estende por excertos das obras *Monólogo do Vaqueiro*, *Sermão de 1531*, *Farsa de Inês Pereira*, *Auto da Índia*, *Auto da Lusitânia*, *Romagem dos Agravados* e *Auto da Barca do Inferno*. Um espectáculo em alta velocidade, cheio de humor e sátira! 80 minutos de pura diversão.

- M/12
- Bilhete: € 5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra



dia 16 | sex | 21.30h

AQUI HÁ JAZZ!

Afonso Pais Trio

Afonso Pais é um dos mais promissores guitarristas da cena jazz em Portugal. No seu mais recente registo discográfico, *Subseqüências*, o guitarrista inspira-se na forte ligação musical entre Portugal e o Brasil. O espectáculo que propõe combina o idioma jazzístico com outras influências musicais e adapta a erudição da típica composição de jazz instrumental a um propósito mais abrangente. O

guitarrista faz-se acompanhar por Nelson Cascais (contrabaixo) e André Sousa Machado (bateria).



Bruno Pernadas Ensemble

Partindo de uma base jazzística, este *Ensemble* apresenta um repertório original, que provém de uma forte relação entre música e cinema e também da exploração das várias relações e possibilidades dos instrumentos, tanto a nível de timbre como de acústica. As músicas acabam por respirar por elas próprias, reflectindo assim as várias influências deste quinto europeu/americano à música electrónica, experimental e erudita.

- M/3
- Bilhete: € 7.50*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 17 | sáb | 17h

OND@PALCO

Companhia da Música

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde



dia 17 | sáb | 21.30h

AQUI HÁ JAZZ!

António Pinho Vargas

A ideia de gravar um disco de piano a solo com a maior parte das músicas compostas por António Pinho Vargas entre 1976 e 2001 já existia há algum tempo mas só agora foi possível realizar. A actividade de compositor, que nos últimos anos tem sido

dominante, não fez esquecer a prática musical acumulada durante os longos anos de existência dos seus grupos de jazz e a sua relação com o piano.

- M/3
- Bilhete: € 10*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 24 | sáb | 21.30h

MÚSICA

Delfins

- M/3
- Bilhete: € 10*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra



dia 30 | sex | 22h

CONCERTOS NA CAPELA

João Lucena e Vale

Recital composto por algumas páginas célebres do repertório para piano, desde Beethoven até Gershwin. A melancolia do primeiro andamento da *Sonata Quasi una Fantasia*, o virtuosismo romântico de Chopin, o estilo jazzístico dos prelúdios de Gershwin e a escrita tumultuosa de Schredin, ilustram diferentes abordagens musicais. Este concerto marca a abertura da temporada de música 2009 da Capela do Espírito Santo dos Mareantes.

- Bilhete: € 2.5*

Capela do Espírito Santo
dos Mareantes, Sesimbra



dia 31 | sáb | 17h

OND@PALCO

Tsunami

O grupo de hip-hop apresenta os seus trabalhos originais em mais um Ond@Palco.

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

Sesimbra faz bem



Sesimbra  um mar de emoções... todo o ano.

Conheça o novo site do turismo

www.visitsesimbra.pt


Sesimbra
câmara municipal

Falar de... Como Educar é Criatividade

No âmbito do Ano Europeu para a Criatividade e Inovação, a Câmara Municipal e a Cercizimbra/STIP, em parceria com seis Instituições Particulares de Solidariedade Social (IPSS) do concelho, promovem a exposição itinerante *Falar de... Como Educar é Criatividade*, de 5 de Janeiro a 30 de Abril. Trata-se de uma mostra de livros para a primeira infância que vai percorrer as IPSS estimulando o diálogo sobre a criatividade na educação. As obras estão também disponíveis para consulta e empréstimo na Biblioteca Municipal e no Pólo de Leitura da Quinta do Conde.

de 5 de Janeiro a 30 de Abril
IPSS do concelho



até 31 de Janeiro

EXPOSIÇÃO

A Natividade na Arte Sacra de Sesimbra

Avenida 25 de Abril, Sesimbra

de 2 a 31 de Janeiro

OND@ARTE

Fame

Exposição colectiva de pintura, com quadros em acrílico de jovens artistas da Companhia das Artes.

de terça a sábado, das 14 às 20h

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

de 5 a 16 de Janeiro

Falar de... Como Educar é Criatividade

Exposição itinerante de livros para a primeira infância.

• Destinatários: crianças, famílias, profissionais ligados à infância e comunidade.

• Entidades promotoras: CM Sesimbra e Cercizimbra/STIP

• No horário de funcionamento das instituições

• Actividade no âmbito do Ano Europeu da Inovação e Criatividade

Cercizimbra/UIAI

Org.: UIAI/Cercizimbra, Centro Comunitário da Quinta do Conde, Casa do Povo de Sesimbra, Centro de Apoio Sócio Cultural Unidade Zambujalense, Associação O Externato Santa Joana e Centro Paroquial do Bem-estar Social do Castelo.

de 6 a 17 de Janeiro

EXPOSIÇÃO

Sesimbra

a Terra e as Gentes

Exposição colectiva de pintura de trinta autores da Ecos D'Art – Associação Cultural da Quinta do Conde.

de terça a sexta, das 9.30 às 17.30h

sábados, das 10 às 18h

Átrio da Biblioteca
Municipal de Sesimbra

de 6 a 31 de Janeiro

ARTE PÚBLICA

Exposição Incentivarte

Exposição de trabalhos de Maria Manuel Novais e Patrícia Fontes, artistas que utilizam a reciclagem de

materiais e a pintura de madeira.

Loja PIPA, Mercado
da Quinta do Conde

de terça a sábado, das 10 às 13h

Org.: ANIME

de 19 a 30 de Janeiro

Projecto Falar de... Como Educar é Criatividade

Centro de Apoio Sócio Cultural
Unidade Zambujalense

de 20 a 31 de Janeiro

EXPOSIÇÃO DE PINTURA

A Festa dos Tabuleiros em Tomar

de Cynthia Guimaraes Taveira

de terça a sexta, das 9.30 às 17.30h

sábados, das 10 às 18h

Átrio da Biblioteca
Municipal de Sesimbra



de 21 a 25 de Janeiro

Bolsa

de Turismo de Lisboa

Sesimbra vai marcar presença pela quarta vez consecutiva na BTL. Esta é uma ótima forma de promover o concelho numa mostra por onde passam milhares de visitantes.

Feira Internacional de Lisboa
- Parque das Nações

dia 25 | dom | das 10 às 18h

FEIRA DAS ARTES
E DO ARTESANATO

Zimbr'Arte

Fortaleza de Santiago, Sesimbra

de terça a sábado | das 13 às 19h

OND@ARTE

Foto Sensibilidades - Um Olhar

Sobre a Poesia

Uma colecção de 12 fotos que "ilustram" outros tantos poemas.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

Amália

Amália é uma história dramática, de amores, glória e exaltação. Tudo começa em Nova Iorque, em 1984. Amália está doente e deprimida. Certo dia, abre as portas da varanda da sua suite, sobe um degrau do parapeito e olha para o abismo. E é nesse momento, que revê uma vida de génio artístico e sucesso planetário, mas também de frieza familiar, desilusões amorosas e da relação controversa com a extrema melancolia do fado, que não ama por se aproximar demasiado das sombras da sua vida, mas que a faz vibrar como ninguém. De 1954 a 1984, são trinta anos em busca de um equilíbrio que escape e de um amor que lhe fogue, ao contrário do sucesso artístico, que a vai projectando como vedeta mundial. É esse o núcleo de *Amália*, um filme onde se revelam algumas das histórias secretas da fadista, ao mesmo tempo que se reconstituem os mais memoráveis momentos da sua carreira artística.



Foto: Pedro Garcia

dia 28 | qua | 21.30h

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra

* BILHETEIRA DO CINETEATRO

(consulte o horário na página 34)

- Estudantes até 25 anos e seniores (mais de 65 anos): 30% de desconto;
 - Crianças até 12 anos: 50% de desconto
- Reservas: 21 223 40 34



dia 7 | qua | 21.30h

Call Girl

De António-Pedro Vasconcelos, com Nicolau Breyner, Soraia Chaves, Ivo Canelas, Joaquim de Almeida, Joaquim Leitão. Drama/Thriller; Portugal, 2007; 145 min.; M/16

Soraia Chaves é Maria, uma *call girl* de luxo, ambiciosa, irresistível e sedutora. Contratada por Mourois para seduzir Meireles, presidente

da Câmara de Vilanova, a missão de Maria é conseguir convencer o autarca a autorizar uma multinacional a construir um empreendimento turístico. Entretanto Madeira e Neves, agentes da Polícia Judiciária, seguem os indícios de corrupção e começam a investigar Meireles. Tudo se tornará ainda mais complexo quando Madeira descobre que Maria, por quem está apaixonado, é o isco para obrigar o político a ceder...

• Bilhete: € 3,5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 10 | sáb | 15h

VISIONES E RETROSPECTIVAS

Capote

De Bennett Miller; M/16

Em 1959, no Kansas, a abastada família Clutter é assassinada. Truman Capote lê a notícia desse massacre e decide fazer um artigo para o New Yorker. À medida que vai entrando nos detalhes da história, Capote decide utilizar aquele material para o livro *In Cold Blood*. É assim que estabelece uma relação de proximidade

com os reclusos, especialmente com Perry, por quem sente uma estranha identificação pelo seu carácter sensível, temperamental, criativo e incompreendido. O conflito de Capote, o seu dilema moral, é entre a obsessão por terminar um livro que se arrasta com os consecutivos adiamentos da execução dos criminosos e a compaixão que sente por eles.

Sala Polivalente,
Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 11 | dom | 17h

DOMINGOS EM FAMÍLIA

A Ilha de Nim

Versão original com legendas

De Jennifer Flackett e Mark Levin, com Abigail Breslin, Jodie Foster, Gerard Butler. Aventura/Comédia; EUA, 2008, 96 min; M/6

Nim é uma rapariga de oito anos que vive com o pai numa ilha paradisíaca. Determinada e com uma imaginação prodigiosa, Nim não se aborrece um único segundo, dedicando-se aos seus animais de estimação e recorrendo a amigos imaginários. Quando o pai desaparece e a filha fica em perigo, Nim recorre ao seu ídolo literário: Alex Rover, o maior aventureiro do mundo. Mas Nim nem imagina que por trás do seu herói está uma tímida e cidadina escritora, Alexandra Rover. Emocionada com a carta de Nim, Alexandra decide atravessar meio mundo para socorrer a pequena rapariga que nunca viu. Juntas vão encontrar inspiração nos actos heróicos da personagem fictícia para reconquistar a ilha de Nim.

- Menores de 12 anos: € 1.5
- Acompanhantes: € 2.5

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra



dia 14 | qua | 21.30h

O Mistério da Estrada de Sintra

De Jorge Paixão da Costa, com Ivo Canelas, António Cerdeira, Bruna Di Tullio, Rogério Samora, José Pedro Vasconcelos, Gisele Itié, Flávio Galvão, James Weber-Brown, Nicolau Breynner. Aventura; Portugal/Brasil, 2007; 120 min.; M/12

No Verão de 1870, dois escritores criam um policial impar. Uma amizade florescente dá lugar a um crime que do papel salta para as ruas de Lisboa. A ficção, de tanto se inspirar na realidade, ganha vida própria. Será que há realmente um mistério? O capitão Rytmel foi mesmo assassinado? E Ramalho foi mesmo raptado? Estas são as dúvidas de Eça de Queiroz, que aceitou o desafio de Ramalho Ortigão para escrever um folhetim a quatro mãos para o Diário de Notícias. A medida que o folhetim avança, cresce o envolvimento dos escritores que sofrem na pele as perseguições daqueles que sentem a história como real. E o que pensa a sociedade, o director do Jornal, o grupo de intelectuais com que os autores convivem

e as próprias personagens da ficção. Ou será que são da realidade?

- Bilhete: € 3.5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 17 | sáb | 15h

VISÕES E RETROSPECTIVAS

O Touro Enraivecido

De Martin Scorsese; M/16

Jake La Motta é um pugilista cujas complexidades psicológicas e sexuais explodem em violência tanto dentro como fora do ringue de boxe.

Sala Polivalente,
Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 21 | qua | 21.30h

Ensaio Sobre a Cegueira

De Fernando Meirelles, com Julianne Moore, Mark Ruffalo, Alice Braga, Gael García Bernal. Drama/Thriller; EUA; 2008; 110 min.; M/16

Uma inédita e inexplicável epidemia de cegueira atinge uma cidade. Chamada de "cegueira branca", já que as pessoas atingidas apenas passam a ver uma superfície leitosa. A doença surge inicialmente num homem no trânsito e, pouco a pouco, espalha-se pelo país. À medida que os afectados são colocados em quarentena e os serviços oferecidos pelo Estado começam a falhar, as pessoas passam a lutar por necessidades básicas, expondo os seus instintos primários. Nesta situação a única pessoa que ainda consegue ver é a mulher de um médico que, juntamente com um grupo de internos, tenta encontrar a humanidade perdida. Um filme baseado no romance homónimo da autoria do vencedor do Prémio Nobel da Literatura, José Saramago.

- Bilhete: € 3.5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra



dia 25 | dom | 17h

DOMINGOS EM FAMÍLIA

Pular a Cerca Versão Portuguesa

De Tim Johnson, Karey Kirkpatrick com vozes de João Didelet, Jorge Mourato, Custódia Galego, Rui Unas, André Maia, Carlos Vieira de Almeida, Ermelinda Duarte, Samora, Patrícia Candos. Animação/Comédia; EUA, 2006, 83 min; M/6

Com a chegada da Primavera, a tartaruga Verne e os seus amigos acordam do seu sono de Inverno e descobrem que foi construída uma cerca enorme no meio do seu *habitat* natural. É então que aparece RJ, um guaxinim oportunista, que tenta convencê-los de que a vida do outro lado da cerca é muito melhor, pois vivem lá "humanos" que só pensam em comer. Verne tenta manter a sua família segura do seu lado da cerca, mas acaba por ceder e desenvolver com RJ uma inesperada amizade.

- Menores de 12 anos: € 1.5*
- Acompanhantes: € 2.5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 28 | qua | 21.30h

CINEMA

Amália, O Filme

De Carlos Coelho da Silva, com Sandra Barata Belo, Carla Chambel, Leonor Seixas, Ana Padrão. Drama; Portugal, 2008; 120 min; M/12

• Bilhete: € 3.5*

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 31 | sáb | 16h

OND@MATINÉ

A Bússola Dourada

Um filme fantástico que conta a história de uma menina especial de 12 anos, Lyra, que se torna guardiã da Bússola Dourada e embarca numa extraordinária aventura.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

Conversas na Capela - **Intervenção Arqueológica** **no Casco Urbano** **Mais Tradicional** **da Vila de Sesimbra**

No âmbito do plano de requalificação do casco urbano da vila de Sesimbra foi contemplada uma intervenção no núcleo tradicional de Sesimbra onde se concretizaram trabalhos em seis espaços, entre ruas e largos, que fazem parte de uma área que se pode definir como a mais tradicional e histórica da vila. Sem ainda ter sido implantado o conceito de centro histórico como património cultural, o perímetro sujeito à intervenção abarcou áreas que marcam em profundidade as origens históricas da vila, sobretudo na relação com o Atlântico, o que motivou o acompanhamento arqueológico com o intuito de minimizar os impactos nos estratos e contextos preexistentes. Destes trabalhos ressaltaram novos dados sobre as origens da vila e o seu desenvolvimento urbano, que serão debatidos em mais uma sessão das Conversas na Capela.



dia 23 | sex | 21.30h

Capela do Espírito Santo dos Mareantes, Sesimbra

dia 17 | sáb | 15.30h
OND@PROFISSÃO

Voluntário em Ação

Programa de voluntariado que permite adquirir novas qualificações e competências para o desenvolvimento pessoal, educativo e profissional.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

dia 20 | ter | 18.30h

OND@FORMA

Jogando Alinhas?

Informação sobre substâncias psicoactivas, através do jogo de equipas.

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

dia 21 | qua | 18h

OND@FORMA

Queres Viajar? **Conhecer outro País?** **Outra Língua?** **Ser Voluntário?**

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

dia 23 | sex | 21.30h

CONVERSAS NA CAPELA

Intervenção **Arqueológica** **no Casco Urbano Mais** **Tradicional da Vila** **de Sesimbra**

Capela do Espírito Santo
dos Mareantes, Sesimbra

dia 24 | sáb | das 10 às 13h

APRENDE E FAZ

Pintura em Madeira **e Reciclagem** **de Materiais**

As artistas Maria Manuel Novais e Patrícia Fontes promovem um *workshop* de pintura em madeira e reciclagem de materiais, partilhando o seus saberes adquiridos através de pesquisa e experimentação.

• Preço: € 2

Loja PIPA, Mercado Municipal
da Quinta do Conde

Org.: ANIME

dia 24 | sáb | 15.30h

COLÓQUIO

Reflexões Sobre o Culto **do Espírito Santo**

Sala Polivalente,
Biblioteca Municipal de Sesimbra

terças | das 15 às 18h

DIÁLOGOS PELA ARTE

Curso de Desenho **Pintura Nível II**

Aprendizagem e experimentação de técnicas de desenho e pintura e desenvolvimento dos níveis de sensibilidade e consciência crítica e o entendimento das relações entre a expressão, no domínio das artes visuais e das tecnologias que as informam.

• Destinatários: maiores de 16 anos

• Preço: € 20/mês

Loja PIPA,
Mercado Municipal
da Quinta do Conde

Org.: ANIME





terças e quintas | das 10 às 11.30h

WORKSHOPS

Informática Sénior

- Objectivos: conhecimentos na óptica do utilizador, pesquisa no catálogo da Biblioteca, navegação na Internet e criação de e-mail.
- Inscrições (gratuitas): 21 228 85 88 ou biblioteca@cm-sesimbra.pt
- Destinatários: maiores de 18 anos

**Espaço de Adultos,
Biblioteca Municipal de Sesimbra**

quartas e sextas | manhã

FORMAÇÃO

AMRS.Sesimbra Qu@lifica

- Objectivos: certificar as competências adquiridas em TIC (Tecnologias da Informação e Comunicação)
- Destinatários: público em geral
- Inscrições (gratuitas): 21 228 85 88 ou biblioteca@cm-sesimbra.pt

**Espaço de Adultos, Biblioteca
Municipal de Sesimbra**

quartas, sextas e sábados

Cursos de Joalheria

- Inscrições: 96 537 11 39 ou sobreazul@sapo.pt
- Rua Amélia Frade n.º 4, Sesimbra**
quartas e sextas, das 15 às 18h
sábados, das 14 às 18h

Org.: Sobre Azul

sábados | das 14.30 às 17.30h

COMPANHIA DAS ARTES

Oficinas Performativas

- Destinatários: dos 7 aos 25 anos
- Anfiteatro da Boa Água,
Quinta do Conde**

Org.: ANIME

a decorrer

OND@FORMA

Aventura Na Cidade

Vem jogar este jogo de personagens, uma experiência de grupo colorida pela tua imaginação.

- Inscrições: 93 998 25 96 ou onda_jovem_sesimbra@cm-sesimbra.pt

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

OND@FORMA

Eu Sei Que Tu Sabes, Mas Mesmo Assim... Vamos Falar de Substâncias

- Inscrições (limitadas): 93 998 25 96 ou

onda_jovem_sesimbra@cm-sesimbra.pt

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

OND@FORMA

Ser Adolescente

Vem conversar de sentimentos, sexualidade, métodos contraceptivos e de doenças sexualmente transmissíveis.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

APRENDE E FAZ

Aprende a Tocar e a Fazer Música

- Guitarra, baixo, piano e bateria
- Inscrições: 21 210 22 31
- Preço: € 20/ mês

**Loja Ond@Jovem da Quinta
do Conde; Loja PIPA**

SEMPRE A MEXER

PARA NÃO ENVELHECER

Ateliés de Artes e Ofícios

- Informações e inscrições: 21 228 82 37

Grupo Desportivo e Cultural do Conde 2

terças e quartas das 16.30 às 18.30h

Escola Básica
das Fontainhas/Casal do Sapo

segundas e quintas, das 15 às 17h

Liga dos Amigos
da Lagoa de Albufeira
quartas, das 14 às 18h

ENCONTRAM-SE ABERTAS INSCRIÇÕES PARA:

Curso de Formação em HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Point)

- Duração: 25 horas
- Horário: das 15 às 18 e das 19 às 22 horas
- Local: a designar**
- Preço: € 50

Curso de Formação em Higiene e Segurança no Trabalho

- Duração: 25 horas
- Horário: das 19 às 22 horas
- Local: a designar**
- Custo: € 50
- Entidade Formadora: Centro de Formação Profissional do Sector Alimentar
- Inscrições: 21 268 80 98 ou 21 268 80 21 | Fax: 21 268 70 50 | e-mail: gae@cm-sesimbra.pt (Gabinete de Apoio ao Empresário)

capela do
espírito
santo dos
mareantes



Rua Cândido dos Reis, 17, Sesimbra

Horário de Inverno (Set. a Jun.):

terça a domingo, das 9 às 12.30
e das 14 às 17.30h. Encerra às segundas.

Horário de Verão (Jul. e Ago.):

terça a domingo, das 14.30 às 19
e das 21 às 23.30h. Encerra às segundas.

Informações: telefone 21 223 11 34

E-mail: museu@cm-sesimbra.pt




Sesimbra
câmara municipal
www.cm-sesimbra.pt

Volta a Gil Vicente em 80 Minutos

Numa analogia directa a um dos livros mais conhecidos de Júlio Verne - *Volta ao Mundo em 80 Dias* - surge o título para este espectáculo, com base numa compilação de textos de Gil Vicente. Através de uma abordagem actualizada com base no minimalismo, a companhia Urze Teatro apresenta uma homenagem não só a Gil Vicente, mas ao teatro em geral. Personagens como o Parvo, o Diabo, as mulheres Vicentinas ou o Pêro Marques estão presentes em palco, estendendo-se o espectáculo por excertos das obras *Monólogo do Vaqueiro*, *Sermão de 1531*, *Farsa de Inês Pereira*, *Auto da Índia*, *Auto da Lusitânia*, *Romagem dos Agravados* e *Auto da Barca do Inferno*. Um espectáculo que se desenrola em alta velocidade, cheio de humor e sátira! 80 minutos de pura diversão para os alunos do 3.º ciclo do ensino concelhho.



dia 9 | sex | 11 e 15h

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra

Este espectáculo realiza-se também no dia 10, sábado, aberto ao público em geral.



dia 2 | sex | 15h

CINEMA

O Patinho Feio e Eu

- Destinatários: crianças a partir dos 5 anos
- Limite: 50 participantes
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 2 | sex | 15h

LEITURA E ATELIE

Advinha,

Advinha Lá Quem Será

Através das personagens das histórias vamos adivinhar de quem estamos a falar. Quem é bom a adivinhar?

- Destinatários: a partir dos 8 anos

Sala Infanto-juvenil,

Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 3 | sáb | 11h

HORA DO CONTO

Procura-se um Amigo!

O Lenny sente-se sozinho e gostava de ter um amigo. Como um anúncio, ele escreve um papelinho e prende-o a uma árvore. Vai então para casa esperar que o seu amigo chegue. Mas esperou, esperou, esperou... só que o amigo não apareceu. Será que temos de ficar à espera que apareçam amigos?

- Destinatários: pais e crianças

Sala do Conto,

Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 3 | sáb | 15h

Dinâmicas de grupo

- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos
- Limite: 15 participantes por sessão
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 4 | dom | 17h

DOMINGOS EM FAMÍLIA

Alice no País das Maravilhas

pela Associação

A Menina dos Meus Olhos

Alice adormece e sonha com algo muito estranho. Vê um Coelho Branco que corre sem parar... Ai começam as

aventuras de Alice na terra dos sonhos. E com um Coelho Branco, uma Lagarta em cima de um cogumelo, um Gato que ri, um Chapelheiro maluco, a Rainha de Copas... tudo pode acontecer! Até crescer.
Bem vindos ao sonho de Alice!

- M/6
- Menores de 12 anos: € 1.5
- Acompanhantes: € 2.5

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra



dia 6 | ter | 10.30 e 15h
EXPRESSÃO PLÁSTICA

Vem Construir uma Coroa para o Dia de Reis

O dia de Reis comemora-se dia 6 de Janeiro. Vem fazer uma coroa para levares para a escola no dia em que se comemora a chegada dos Reis Magos a Belém.

- Destinatários: crianças dos 6 aos 12 anos
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo

dias 7 e 21 | qua | 14.30h

HORA DO CONTO

Hoje Temos Visitas...

A Avó Vem à Biblioteca

Contar Histórias

Esta actividade visa estimular a troca de experiências entre avós e netos através da audição de contos e de histórias tradicionais.

- Destinatários: crianças dos estabelecimentos de ensino concelhio
- Limite: 25 participantes por sessão
- Sujeito a inscrição: 21 228 85 88 ou biblioteca@cm-sesimbra.pt

Sala do Conto,
Biblioteca Municipal de Sesimbra



dia 7 | qua | 15h
HORA DO CONTO

A Charada da Bicharada

de Alice Vieira

ilustrações de Madalena Matoso
Cada charada abre-te a porta para um mundo cheio de cores e fantasia, sempre com um ou mais animais à espreita. Descobre os animais que se escondem nas imagens e delicia-te com as descrições que te ensinam a reconhecê-los.

- Destinatários: pais e crianças

Pólo de Leitura
da Quinta do Conde

dia 8 | qui | 15h
LEITURA E ATELIE

Bichos com Pernas e Cabeça

Através de várias peças, onde dispersos andam as pernas e as cabeças de vários animais, propomos-te que as reúnas e assim que terminares diz o nome desse animal para falarmos um pouco mais sobre ele.

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos.

Pólo de Leitura
da Quinta do Conde

dia 9 | sex | 11 e 15h
SERVIÇO EDUCATIVO

Volta a Gil Vicente em 80 Minutos

pela Companhia Urze Teatro
• Destinatários: alunos do 3.º ciclo do ensino secundário

- Bilhete alunos: € 1.5
- Acompanhantes: € 2.5

Cineteatro Municipal
João Mota, Sesimbra

dia 9 | sex | 15h
LEITURA E ATELIE

Lengalengas, Um Quebra-cabeças!

A diversidade do sentido das palavras e das frases às vezes fazem desta mão-cheia de textos divertidos um quebra-cabeças sem saída. Vem conhecer algumas, mas não quebres a cabeça!

• Destinatários: crianças a partir dos 8 anos
Sala Infanto-juvenil,
Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 10 | sáb | 15h
**ATELIE DE EXPRESSÃO
PLÁSTICA**

Casinhas de Telha

Vem participar nesta actividade dando largas à tua imaginação e criatividade.

• Destinatários: crianças a partir dos 6 anos
Sala Infanto-juvenil,
Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 10 | sáb | 15h
Jogos Lúdicos

Vem ocupar o teu tempo livre a conviver com outras crianças e a jogar jogos divertidos.

- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos
- Limite: 15 participantes por sessão
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo

dia 13 | ter | 10.30h

ATELIE

Vamos Falar de PAZ

Ateliê de escrita criativa sobre o tema.

• Destinatários: crianças dos 6 aos 12 anos
Sala Infanto-juvenil,
Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 13 | ter | 10.30 e 15h
CONTO NO ESPAÇO

As Minhas Fábulas Favoritas

de vários autores
ilustrações de Sofia Garcia
Vem ouvir uma série de fábulas conhecidas que nos ensinam lições muito valiosas.

- Destinatários: crianças dos 6 aos 10 anos
- Limite: 25 participantes por sessão
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 14 | qua | 10.30h

CINEMA

O Leão da Estrela

de Artur Duarte

- Destinatários: Centros de Dia
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

Ilustração: Siphano



dia 14 | qua | 15h

HORA DO CONTO

Um Lobo Culto

de Pascal Biet

Um Lobo Culto é verdade, os animais da quinta impõem-lhe um desafio atrás de outro e o lobo logo esquece a fome, enquanto anda da escola para a biblioteca e desta para a livraria.

- Destinatários: pais e crianças

Pólo de Leitura da Quinta do Conde

dia 15 | qui | 15h

LEITURA E ATELIE

Os Animais das Histórias

Através de algumas pistas que te vão sendo dadas sobre as histórias descobre os animais que nelas participam. Um jogo com cartões bem divertido.

- Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

Pólo de Leitura da Quinta do Conde

dia 16 | sex | 15h

LEITURA E ATELIE

Quem Quer Rimar? Agora É a Tua Vez!

Este é um jogo perigoso, as rimas andam à solta e estão malucas! Vem

ajudá-las a ter algum juízo colocando-as no lugar que aches mais correcto.

- Destinatários: crianças a partir dos 8 anos

Sala Infanto-juvenil, Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 17 | sáb | 11h

HORA DO CONTO

Frederico de Leo Lionni

Todos os ratinhos apanhavam frutos e comida durante o Verão, só Frederico é que não. Ele apanhava cores e raios de sol...

- Destinatários: pais e crianças

Sala do Conto, Biblioteca Municipal de Sesimbra

dia 17 | sáb | 15h

Dinâmicas de Grupo

Quando estamos em grupo aprendemos mais, porque partilhamos experiências. Vem divertir-te...

- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

- Limite: 15 participantes por sessão

- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 18 | dom | 17h

DOMINGOS EM FAMÍLIA

Uma Escola Sem Água e 100 Barbatanas

pela DANÇARTE
O Crocodilo Dilo, a Tartaruga Guga, o Hipopótamo Potamo e o Pinguim Guim têm muitas novidades para contar. Estes quatro animais especiais, que sabem pensar, falar e dançar e que vivem no mesmo lago, este ano tomaram uma decisão: vão para a escola aprender muitas coisas. Quem será o professor e o que vão eles aprender? Divertidos, trocam passos de dança, descobrem músicas, partilham ideias e criam surpresas únicas aos olhos dos mais novos. Através

da dança, contam, escrevem, lêem, aprendem as boas regras ou criam confusões aquáticas.

- M/3

- Bilhete: € 1,5*

- Acompanhantes: € 2,5*

Cineteatro Municipal João Mota, Sesimbra

dia 20 | ter | 10.30 e 15h

VEM CONHECER UMA

PROFISSÃO – PASTELEIRO

Bolinhos de Coco

Para conhecermos melhor esta profissão vamos improvisar no nosso Espaço e fazer bolinhos de coco para adoçar a boca.

- Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

- Limite: 15 participantes por sessão

- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

Ilustração: Géraldine Alibeu



dia 21 | qua | 15h

HORA DO CONTO

Um Gato na Árvore

de Pablo Albo

ilustrações Géraldine Alibeu

Um gato na árvore, mais a filha da senhora Francisca, o marido da senhora Francisca, os bombeiros. Todos na tentativa de socorrer o anterior, ficaram lá à espera que alguém ou alguma coisa os fizesse descer. Uma nuvem apareceu e...

- Destinatários: pais e crianças

Pólo de Leitura da Quinta do Conde

dia 24 | sáb | 15h

ATELIE DE EXPRESSÃO

PLÁSTICA

A Arte do Jogo

Através de algumas peças de jogos que já não são utilizadas, propomos

-te criar com elas grandes obras de arte. Será que conseguimos reproduzir a imagem de um livro? Vem explorar os teus sentidos.

• Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

**Sala Infanto-juvenil,
Biblioteca Municipal de Sesimbra**

dia 24 | sáb | 15h

Jogos Lúdicos

• Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

• Limite: 15 participantes por sessão

• Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 27 | ter | 10.30 e 15h

EXPRESSIONE PLÁSTICA

Caixas de Pasteleiro

Vem aprender a construir caixas de pasteleiro, são muito úteis para pôr bolinhos e outras coisas que tais.

• Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

• Limite: 10 participantes por sessão

• Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo

dia 27 | ter | 10.30h

ATELIÉ

Continuamos a Falar de PAZ

Construção de jogos de leitura, poemas e prosas.

• Destinatários: dos 6 aos 12 anos

**Sala Infanto-juvenil,
Biblioteca Municipal de Sesimbra**



Ilustração: André Neves

dia 28 | qua | 15h

HORA DO CONTO

Amélia Quer um Cão

de Tim Bowely
ilustrações André Neves

«Pai, podemos ter um cão?». Amélia faz de tudo para convencer o pai

a dar-lhe um animal. Desde uma águia a uma baleia, passando por um cavalo ou um elefante, as tentativas de Amélia para convencer o seu pai são cada vez mais disparatadas.

• Destinatários: pais e crianças

**Pólo de Leitura
da Quinta do Conde**

dia 29 | qui | 15h

LEITURA E ATELIE

Personagens com História

A partir de diversos materiais ao teu dispor, cria as tuas personagens preferidas, mistura cores, objectos e através das tuas mãos faz crescer a tua personagem preferida das histórias que já leste ou ouviste.

• Destinatários: crianças a partir dos 6 anos

**Pólo de Leitura
da Quinta do Conde**

dia 30 | sex | 15h

LEITURA E ATELIE

Provérbios de Deixar a Boca Aberta!

Esta é a oportunidade de te divertires com os melhores provérbios populares, quem sabe se não poderão ser úteis para deixar alguém a pensar. Mas para maior diversidade alguns estão incompletos, com apoio das ilustrações rapidamente os solucionas.

• Destinatários: a partir dos 8 anos

**Sala Infanto-juvenil,
Biblioteca Municipal de Sesimbra**

dia 31 | sáb | 11h

HORA DO CONTO

Cuquedo

de Clara Cunha
ilustrações de Paulo Galindo

É muito assustador e prega sustos a quem estiver parado no mesmo lugar. Vem descobrir o que é?

• Destinatários: pais e crianças

**Sala do Conto,
Biblioteca Municipal de Sesimbra**

dia 31 | sáb | 15h

Dinâmicas de grupo

• Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

• Limite: 15 participantes por sessão

• Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal

Org.: JF Castelo



dia 31 | sáb | 17h

SERVIÇO EDUCATIVO

A Pinóquia

A história original de Pinóquio e das suas aventuras ou desventuras é muito rica. Permite inúmeras leituras por públicos de diferentes idades. É, por si só, uma grande aventura entregar-se a este Pinóquio que erra, sofre e se redime para chegar a ser gente. A história em si é universalmente conhecida mas este é um espectáculo de consciências, erros, imaturidades, crescimentos, opções e de reconhecimento de quem somos, de quem gosta de nós e de quem gostamos. Nesta adaptação será abordado o afastamento dos estudos por coisas supérfluas, o distanciamento familiar, entre outras situações que, a cada dia que passa, se tornam mais visíveis aos nossos olhos.

• M/4

• Destinatários: crianças do pré-escolar, 1.º, 2.º e 3.º ciclo

• Bilhete alunos: € 1,5

• Acompanhantes: € 2,5

**Cineteatro Municipal João Mota,
Sesimbra**

a decorrer

sábados | das 10 às 12h

COMPANHIA DAS ARTES

Academia das Artes

Oficinas performativas para crianças dos 3 aos 6 anos.

**Anfiteatro da Boa Água,
Quinta do Conde**

Org.: ANIME

sábados | 11h

ATELIÉ

Kids Combat

Hoje em dia a necessidade das crianças fazerem mais exercício físico é cada vez maior, o kids combat é uma actividade que alia diversão ao exercício.

• Destinatários: crianças dos 5 aos 12 anos

- Limite: 10 participantes por sessão
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo

Ilustração: Joelle Dreidemey



quartas e sextas | 10.30 e 15h
O CONTO NO ESPAÇO

A Ovelhinha que veio Para o Jantar de Steve Smallman e Joelle Dreidemey

Era uma vez um lobo, que recebeu a visita inesperada de uma ovelhinha. Mal olhou para ela planeou um bom jantar, mas a ovelhinha só queria ser amiga dele...Vem descobrir o que aconteceu.

- Destinatários: crianças do pré-escolar e do 1.º e 2.º ano do 1.º ciclo do ensino básico
- Objectivos: motivar para o livro e para a leitura
- Limite: 25 participantes por sessão
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo

Ilustração: Moonz



quartas e sextas | 10.30 e 15h
O CONTO NO ESPAÇO

O Fantasma das Cuecas Rotas de Isabel Ricardo Amaral e ilustrações Moonz

Gostas de histórias de fantasmas? Então vem conhecer um fantasma

muito especial: o Fantasma das Cuecas Rotas.

- Destinatários: crianças do 3.º e 4.º anos do 1.º ciclo do ensino básico
- Objectivos: motivar para o livro e para a leitura
- Limite: 25 participantes por sessão
- Inscrições: 96 241 73 27

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo

quintas | 10.30 e 14.30h

A Princesa da Chuva (1.ª opção)

de Luísa Ducla Soares
ilustrações por Fátima Afonso
(integrado no Plano Nacional de Leitura)

CONTO NO ESPAÇO

Vêm Criar um Mini Oceanário (2.ª opção)

ATELIÉ DE EXPRESSÃO PLÁSTICA

A Água é Fonte de Vida... (3.ª Opção)

Este *workshop* fala-nos sobre a água, como ela é importante para nós e como a devemos poupar.

- Actividades integradas nas comemorações dos Cem Anos do Abastecimento de Água a Sesimbra
- Destinatários: crianças do pré-escolar, 1.º e 2.º ciclo.
- Limite: 20 participantes por sessão
- Inscrições e informações (as sessões realizam-se mediante escolha e inscrição prévia das várias opções): 96 241 73 27

Espaço Zambujal
Org.: JF Castelo

Ilustração: Carla Antunes



terças e quintas | 10 e 14.30h
HORA DO CONTO

A Princesa Esbrenhaxa de Margarida Castel-Branco ilustrações de Carla Antunes

Esta animação destina-se às crianças do 1.º e 2.º ano do 1.º ciclo e pretende promover a criatividade e a

imaginação, partindo do jogo visual da história.

A História da Pequena Estrela de Rosário Alçada Araújo ilustrações de Catarina França

Esta hora do conto destina-se às crianças do 3.º e 4.º ano e pretende ser uma viagem onde os leitores acompanham as aventuras, as peripécias, as experiências e as descobertas da Pequena Estrela.

- Livros recomendados pelo Plano Nacional de Leitura (PNL)
- Destinatários: crianças dos estabelecimentos do 1.º ciclo do ensino básico concelhio
- Limite 25 alunos por sessão
- Inscrições: 21 228 85 88 ou biblioteca@cm-sesimbra.pt

Sala do Conto, Biblioteca Municipal de Sesimbra



quartas | 10.30h

ESPAÇO

Aqui Brincamos Todos

- Destinatários: crianças até aos 6 anos acompanhadas pela família
 - Dinamização: STIP/Cercizimbra e CM Sesimbra
- Sala Infanto-juvenil, Biblioteca Municipal de Sesimbra**

quintas | 10.30h

ESPAÇO

Aqui Brincamos Todos

- Destinatários: crianças até aos 3 anos e famílias
 - Dinamização: CM Sesimbra e STIP/Cercizimbra
- Pólo de Leitura da Quinta do Conde**

sextas | 10.30h

OFICINA

Hoje Há Festa

- Destinatários: crianças dos 3 aos 6 anos e famílias
 - Dinamização: CM Sesimbra e STIP/Cercizimbra
- Pólo de Leitura da Quinta do Conde**

Sesimbra sabe bem



Sesimbra  um mar de emoções... todo o ano.

Conheça o novo site do turismo

www.visitsesimbra.pt


Sesimbra
câmara municipal

Corta-Mato Escolar Concelhio

O Corta-Mato Escolar Concelhio é uma das mais tradicionais provas desportivas escolares do concelho. O sucesso da iniciativa, que vai na 25.ª edição, deve-se em muito às excelentes condições geográficas e naturais que Sesimbra apresenta para a prática da modalidade. Para além de promover o convívio e a partilha de vivências entre docentes e jovens do 2.º e 3.º ciclo do ensino básico, secundário, especial e profissional das três freguesias do município, a prova serve também para apurar os atletas que vão representar o concelho no Corta-Mato Escolar Distrital. O evento divide-se em várias provas, com diferentes distâncias, consoante os escalões etários e o sexo dos participantes.



dia 14 | qua | das 9 às 12.30h
Azoia, Cabo Espichel

Foto: Vertente Natural



dia 10 | sáb | 9.30h

PASSEIO PEDESTRE

A Gaminho dos Dinossáurios

Passeio pedestre no planalto e Santuário do Cabo Espichel, passando pelas pegadas dos dinossáurios, com identificação de fauna e flora e interpretação histórica e cultural dos locais.

- Preço: € 8
 - Duração: manhã
 - Grau de dificuldade: baixo
 - Inscrições: até 9 de Janeiro
 - Informações: 21 084 89 19 / 93 436 21 45 / info@vertentenatural.com
 - Ponto de encontro: Santuário do Cabo Espichel
- Org.: Vertente Natural

dia 14 | qua | das 9 às 12.30h

DESPORTO ESCOLAR

25.º Corta-Mato Escolar Concelhio

- Destinatários: jovens do concelho
- Inscrições: 25.cm.sesimbra@sapo.pt

Azoia, Cabo Espichel

Foto: Vertente Natural



dia 18 | dom | 9.30h

ESPELEOLOGIA

Lapa da Furada

Esta gruta apresenta vestígios de ocupação humana que podem ser observados pelos visitantes. Apesar de ter uma progressão horizontal em corda, trata-se de uma gruta acessível para quem quer ter um 1.º contacto com a espeleologia.

- Preço: € 18
 - Duração: manhã
 - Grau de dificuldade: médio
 - Inscrições: até 16 de Janeiro
 - Informações: 21 084 89 19 / 93 436 21 45 / info@vertentenatural.com
 - Ponto de encontro: junto ao Campo de Futebol da Azoia
- Org.: Vertente Natural



- ## dia 24 | sáb | 9h
- ### OND@AVENTURA
- ## Terras do Calhariz
- Vem conhecer a natureza do teu concelho.
- Inscrições (limitadas): 21 210 22 31 ou onda_jovem_qdc@cm-sesimbra.pt
- Loja Ond@Jovem**
da Quinta do Conde

dia **24** | sáb | das 9.30 às 13h

OND@AVENTURA

Terras de Calhariz

Vem conhecer a natureza do teu concelho.

• Inscrições (limitadas): 93 998 25 96 ou onda_jovem_sesimbra@cm-sesimbra.pt

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

Foto: Vertente Natural



dia **24** | sáb | 9.30h

PASSEIO PEDESTRE

Ribeiro das Marmitas

Passeio pedestre pelas Terras do Risco ao Ribeiro das Marmitas com identificação de fauna e flora e interpretação geo-morfológica.

• Preço: € 8

• Duração: manhã

• Grau de dificuldade: médio

• Inscrições: até 23 de Janeiro

• Informações: 21 084 89 19 / 93 436 21 45 / info@vertentenatural.com

• Ponto de encontro: Vertente Natural (consulte o mapa no site www.vertentenatural.com)

Org.: Vertente Natural



dia **31** | sáb | das 9.30 às 13h

PASSEIO PEDESTRE

Visita Guiada à Vila

Habitual circuito no perímetro da vila com provas do licor O Pescador e do doce regional Zimbros.

• Mínimo de participantes: 12

• Inscrições e informações: 21 228 85 40 (Posto de Turismo de Sesimbra)

• Ponto de Encontro: Posto de Turismo de Sesimbra

a decorrer

ATIVIDADE FÍSICA

Mexe-te

Programa de prevenção e terapia contra a obesidade infantil.

• Informações: 93 998 24 85 - CM Sesimbra/ Sector de Desporto

Pavilhão Municipal de Sampaio segundas e quartas, das 18.30 às 20h

Pavilhão Municipal da Quinta do Conde e Sociedade Musical Sesimbrense

terças e quintas, das 18.30 às 20h

SEMPRE A MEXER

PARA NÃO ENVELHECER

Gerontomotricidade

Oficinas de Movimento

Visa a promoção da actividade física através de exercícios adaptados à terceira idade. Esta actividade é desenvolvida por três professores de educação física.

• Informações: 21 228 82 37

• Inscrições: locais da actividade

Associação Cultural e Desportiva da Cotovia

terças e quintas, das 9 às 10h

Associação de

Desenvolvimento da

Quinta do Conde

quartas e sextas, das

9 às 10 e das 10.10

às 11.10h

Grupo

Desportivo

e Cultural

Conde II

quartas e sextas,

das 11.20

às 12.20h

Pavilhão

Municipal

da Quinta do

Conde

segundas, terças,

quartas e quintas,

das 14 às 15h

Sociedade Musical

Sesimbrense

terças e quintas, das

10.10 às 11.10

e das 11.20 às 12.20h

Liga dos Amigos

da Lagoa de Albufeira

quartas e sextas, das 9 às 10

e das 10.10 às 11.10h



cineteatro municipal joão mota sesimbra



Cineteatro Municipal João Mota

Rua João da Luz, n.º 5, Sesimbra

Horário da bilheteira:

terça, das 18 às 21h

quarta, das 18 às 22h

quinta, das 15 às 21h

sexta, das 18 às 22h

sábado, das 15 às 22h

domingo, das 14 às 18h

Reservas e informações: telefone 21 228 87 15

E-mail: cineteatro@cm-sesimbra.pt



Sesimbra
câmara municipal

www.cm-sesimbra.pt

Uma Casa Eco-Criativa (Romeu & Julieta)

A Casa Eco-Criativa é uma experiência-piloto inovadora onde a prioridade é dar a conhecer ao público soluções inovadoras na área ambiental. A ideia é construir uma casa auto-sustentável em termos energéticos, captação e tratamento de águas, saneamento, rega, ecossistema e outras valências. O objectivo global desta intervenção é promover comportamentos responsáveis

num espaço cultural - Espaço das Aguncheiras - que integre elementos de formação e criação artísticas e também de fruição da envolvente natural e dos saberes regionais que lhe estão associados, tendo como eixo estruturante a educação social dos jovens para uma cidadania responsável. A intervenção centra-se em torno da adaptação dramática da peça de teatro de William Shakespeare, *Romeu e Julieta*. Esta proposta dramática servirá como ponto de partida para várias intervenções, que vão de oficinas dramáticas, onde os jovens poderão e deverão ser participantes activos, à fruição do espectáculo. São José Lapa, directora do Espaço das Aguncheiras, será a responsável pela apresentação deste projecto inovador.

dia 15 | qui | 18h

Cinematheca Municipal João Mota, em Sesimbra



ESPAÇO DAS AGUNCHEIRAS

dias 3 e 24 | sáb | 15h

OND@JOGOS

Ond@Magic

O Magic é um jogo de cartas colecionáveis que mistura conceitos de fantasia e estratégia. Aparece e junta-te à Liga do Magic.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra



dia 6 | ter | 10.30h

CELEBRAÇÕES DO DIA DE REIS

Passagem

dos Reis Magos

Os Reis Magos com os seus dromedários, na sua viagem para Sesimbra, passarão pelo Mercado da Quinta do Conde, trazendo pequenos presentes para as crianças. Esta passagem fica

também marcada por um apontamento musical do Grupo Coral A Voz do Alentejo.

Mercado da Quinta do Conde

dia 6 | ter | 18.30h

CELEBRAÇÕES DO DIA DE REIS

Os Reis Magos em Sesimbra

Em torno do Lenho de Natal, evocação do Natal tradicional português, cantar-se-ão os Reis, esperando a chegada dos Magos que trazem os seus presentes para o Menino...

Largo 5 de Outubro, Sesimbra



dia 8 | qui | das 9 às 16.30h

Circuito dos Produtos Gastronómicos Regionais

Visita que pretende promover alguns

dos produtos regionais, incluindo o pescado, o queijo da Azoia, o mel, o "pão caseiro" e as doces tentações como as Brisas do Castelo e as Broas de Alfarim.

- Mínimo de participantes: 12
- Público-alvo: profissionais da área do turismo
- Inscrições e informações: 21 228 85 40 (Posto de Turismo de Sesimbra)
- Ponto de Encontro: Terminal Rodoviário de Sesimbra



dia 10 | sáb | 15.30h

OND@JOGOS

Campeonato de Futebol FIFA 2008

Loja Ond@Jovem de Sesimbra



dia 14 | qua | 15h

OND@JOGOS

Xadrez e Damas

Vem experimentar um novo jogo este mês descobre o Xadrez e as Damas.

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

dia 15 | qui | 18h

APRESENTAÇÃO DE PROJECTO

Uma Casa Eco-Criativa (Romeu & Julieta)

pelo Espaço das Aguncheiras

• Destinatários: professores do concelho e agentes da rede social.

Cineteatro Municipal
João Mota, em Sesimbra



Ilustração: Nicoletta Ceccoli

dia 29 | qui | 14.30h

HISTÓRIAS DE SEMPRE

O Desejo do Lenhador

recontado por Tanya Robyn Batt
ilustrações por Nicoletta Ceccoli
Os nossos dias estão cheios de desejos, mesmo involuntários. Desejos grandiosos ou simples, que depressa são esquecidos. Mas se um dia pudéssemos concretizar um dos nossos desejos, o que desejaríamos? Este momento de convívio pretende ser uma troca de saberes entre gerações, porque as histórias são intemporais e para todas as idades.

• Livro recomendado pelo Plano Nacional de Leitura

• Destinatários: idosos dos centros de dia, IPSS e lares

• Inscrições (gratuitas): 21 228 85 88 ou
biblioteca@cm-sesimbra.pt

**Sala Polivalente,
Biblioteca Municipal de Sesimbra**

dia 30 | sex | 21.30h

SERÃO DE CONTOS

Histórias com...

Liliana Lima

- Contos da Lua Nova

«Foi numa noite de luar que nos juntámos pela primeira vez, num "terraço de contos". Desde então venho susurrando às Sete Luas o "nosso conto", cada vez mais definido, cada vez mais "nosso". Já passaram muitas Luas e muitos Sóis e espero que este momento seja único, pelo simples prazer de contar e ouvir histórias e, pelo caminho, contaminar muitos e muitas com o nosso sonho!» (Liliana Lima)

**Sala Polivalente, Biblioteca
Municipal de Sesimbra**

de terça a sábado | das 13 às 19h

Desafia a Tua Mente

No início do mês irá surgir um novo problema. Resolve-o e entrega até ao final do mês.

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

de terça a sábado | das 13 às 19h

OND@JOGOS

Sudoku Mania

O sudoku vai passar pela Loja Ond@Jovem! Fáceis, difíceis e impossíveis! A solução é usares a cabeça...

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

de terça a sábado | das 14 às 20h

ARTE PÚBLICA

Livros que Viajam

Neste espaço poderá ver, ler e folhear livros e levá-los consigo sem ter de pagar. Tem apenas o compromisso de fazer viajar esse livro até outras mãos.

Loja Ond@Jovem
da Quinta do Conde

Org.: ANIME

a decorrer

SEMPRE A MEXER
PARA NÃO ENVELHECER

Danças de Salão

São uma forma de expressão cor-

poral que exige o sincronismo entre o cérebro e o corpo. Os benefícios são unanimemente reconhecidos. Destaca-se o aperfeiçoamento da capacidade motora, a sensação de bem-estar e alegria que proporciona e a convivência social saudável que fomenta quando praticada em grupo, combatendo os sentimentos de solidão e isolamento.

• Informações e inscrições: 21 228 82 37

Sociedade

Musical Sesimbrense

segundas, das 10 às 11.30h

Liga dos Amigos

da Lagoa de Albufeira

quintas, das 10 às 11.30h

Grupo Desportivo

e Cultural do Conde II

sextas, das 14 às 15.30h

SEMPRE A MEXER
PARA NÃO ENVELHECER

Logoterapia

Oficinas da Memória

Centra-se na manutenção e desenvolvimento das capacidades cognitivas e relacionais através de exercícios específicos. É desenvolvida por uma psicopedagoga. Contribui para proporcionar uma nova dinâmica de vida a quem já deixou a actividade laboral permanente.

• Informações: 21 228 82 37

• Inscrições: locais da actividade

Sociedade Musical Sesimbrense

quintas, das 9 às 10h

Associação Cultural

e Desportiva da Cotovia

quintas, das 10 às 11h

Junta de Freguesia

da Quinta do Conde

terças, das 9 às 10h

Grupo Desportivo

e Cultural do Conde II

terças, das 10 às 11h

Liga dos Amigos

da Lagoa de Albufeira

segundas, das 10 às 11h

Ond@Net

Podem usar gratuitamente um dos computadores por um período de 45 minutos ou trazer o portátil e usar a nossa rede wireless.

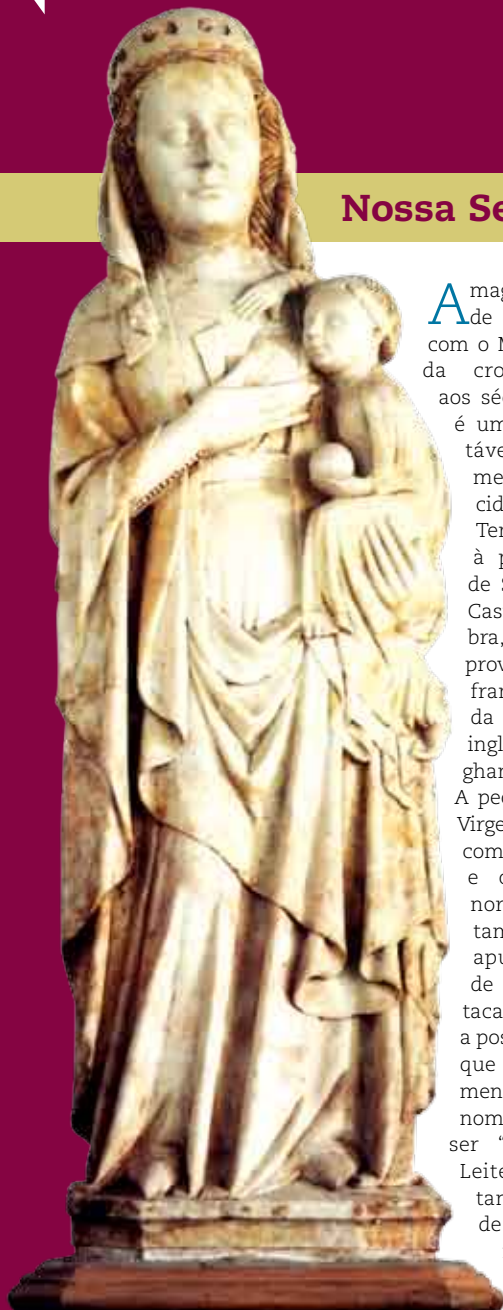
de terça a sábado, das 13 às 19h

Loja Ond@Jovem de Sesimbra

de terça a sábado, das 14 às 20h

Loja Ond@Jovem

da Quinta do Conde



Nossa Senhora com o Menino

A magnífica imagem de Nossa Senhora com o Menino, atribuída cronologicamente aos séculos XIV - XV, é um dos mais notáveis alabastros medievais conhecidos em Portugal. Tendo pertencido à primitiva Igreja de Santa Maria do Castelo de Sesimbra, a imagem é de provável produção francesa, inspirada nos alabastros ingleses de Nottingham.

A peça representa a Virgem e o Menino, com panejamentos e outros pormenores que apontam uma rica e apurada técnica de produção. Destaca-se do conjunto a posição da Virgem, que sugere o aleitamento, daí um dos nomes da imagem ser “A Virgem do Leite”. Sobressai também o facto de estar seguro na mão esquerda do Menino um globo,

que o aponta como Salvador do Mundo.

Na visitação de 1516, levada a cabo por ordem de D. Jorge de Lencastre, mestre da Ordem Militar e Religiosa de Santiago, a escultura é descrita como elemento central do altar-mor da antiga igreja medieval e é referida como “huma imagem de nosa snra de pedra”. Durante a reforma setecentista do templo, a mesma que levou à aposição dos painéis azulejares que hoje podemos apreciar, a imagem foi colocada num nicho na fachada do edifício. Na década de 1990, a peça foi submetida a trabalhos de conservação e restauro no antigo Instituto José de Figueiredo, hoje Instituto dos Museus e Conservação. Desde então está exposta ao culto em local de destaque na Igreja Paroquial da Corredoura.

Fontes:

Batista Pereira, F.A. 2001. “Nossa Senhora com o Menino”. In *Tempo e Devoção, sete séculos de arte sacra em Sesimbra*. Exposição integrada nas comemorações do Oitavo Centenário do Primeiro Foral concedido à Vila de Sesimbra. Câmara Municipal de Sesimbra, Sesimbra.

Serrão, E.C.; Serrão, V. 1997. *Sesimbra Monumental e Artística*. Câmara Municipal de Sesimbra, Sesimbra.



Heráldica - Brasão do século XVI

Na parede exterior dos Paços do Concelho, em frente ao Largo do Município, existe uma réplica do primeiro brasão da vila de Sesimbra datado do século XVI, cujo original se encontra à guarda do museu municipal. Trata-se de uma gravação em pedra da região, com cerca de 80 por 80 centímetros, que ostenta as armas da vila: castelo, águia volante e lebreu. Estes elementos simbolizam a conquista do Castelo de Sesimbra aos mouros por D. Afonso Henriques. A águia representa o Rei, que ao conquistar o Castelo forçou os mouros a fugir, simbolizados pelo cão ou lebreu do deserto a olhar para trás. A réplica substituiu o brasão original em 1979,

para garantir a conservação da pedra primitiva, com grande valor histórico.

Não há informações precisas sobre a data em que o brasão foi integrado no edifício, mas alguns acontecimentos históricos indicam que pode ter acontecido durante o século XVI. É exemplo a construção do primitivo Paços do Concelho, erigido em 1540 por D. Jaime de Lencastre, bispo de Ceuta e fundador da Igreja de São Tiago.

Nesta altura estava também em curso a transferência do poder do Castelo para a Ribeira de Sesimbra. Sabe-se igualmente que alguns dos mais importantes imóveis começaram a tomar forma neste século, nomeadamente a Casa do Bispo, a Capela do Espírito



Santo dos Mareantes e respectivo hospital. Outro dos sinais da transferência do poder para o Largo do Município foi a construção do antigo Pelourinho, que pode ter coincido com a colocação do brasão nos Paços do Concelho.



ANTÓNIO REIS MARQUES

O carapau - peixe do povo

Está uma “lufada”, ou está “uma arraza” de carapau na lota!

Ouvia-se isto, como um grito de júbilo que ressoava logo ao alvorecer pelas ruas da velha Sesimbra, ainda adormecida, significando que tinham chegado à baía, para venda na “lota do mar”, grandes quantidades de carapau pescado pelas antigas “armações”.

E esse sentimento de regozijo, que se repercutia por toda a vila, traduzia para a população, na sua grande maioria economicamente dependente das pescas, o prenúncio de melhores proventos para as famílias dos pescadores, melhores vendas para o seu comércio em geral e, ao mesmo tempo, para muitos dos comerciantes, promessa de liquidação ou amortização dos valores acumulados no velho rol de dívidas, durante o Inverno, sempre na esperança de que, na Primavera e Verão

seguintes, a abundância desse peixe permitisse “ganhar mais alguma coisinha”.

À medida que a notícia se difundia, iam-se conhecendo pormenores: “estão duas barcas da Varanda, mais duas do Burgau, e as demais armações só mandaram uma barca cada, ou porque pescaram menos ou porque meteram o peixe na sacada, para melhor o venderem mais tarde.

Depois, e de todos os lados, viam-se pessoas de várias idades, os chamados trabalhadores indiferenciados, que se dirigiam para a praia, formando uma pequena multidão que, por incrível que hoje pareça, tinham tarefas bem definidas naquele afã do movimento da lota.

Eram também muitos os turistas que satisfaziam a sua curiosidade dirigindo-se ao muro do Largo da Marinha, para ver aquele espectáculo, sem igual em todo o país, da chega-

da, venda, descarga e remoção de toneladas de carapau.

Curiosamente, nunca vimos dicionarizado o termo “lufada” com o significado de grandes quantidades de peixe, ou do arribar à costa de grandes cardumes, neste caso de peixe miúdo, mas sim designando uma rajada de vento, rápido e intermitente.

“Lufada” será, portanto, uma das muitas palavras, cuja origem desconhecemos, do antigo vocabulário dos nossos pescadores. “Uma arraza”, que parece significar encher até aos bordos, embora também muito usada era porém menos que a palavra “lufada”, que ganhou preponderância na linguagem sesimbrense.

Sesimbra foi durante longos anos conhecida como a “terra do carapau”, por ser o primeiro porto fornecedor da espécie, que chegava a vários pontos do país, mas em maior quantidade a Lisboa, em cujas

ruas e vielas se ouvia, gritado pelas varinas, o pregão: “carapau de Sesimbra”.

Dada a sua abundância e baixo custo, era um peixe que chegava à mesa dos pobres, sendo então vendido à dúzia, que não era doze mas treze, pois vigorava o costume de acrescentar-se mais um que, diziam, “era para o gato lá de casa”.

Também nomeavam “carapau de gato” o carapau juvenil, entre nós chamado “pelim” e que, mais tarde, viria a ser apelidado de “jaquinzinho”, de óptimo paladar comido frito com espinha e tudo.

Porque a sua pesca era de carácter sazonal, dado que os cardumes apareciam com mais regularidade depois da “lua marçalina”, como os pescadores chamavam à lua nova de Março, era preciso prevenir o alimento para todo o ano.

«Dada a sua abundância e baixo custo, era um peixe que chegava à mesa dos pobres, sendo então vendido à dúzia, que não era doze mas treze, pois vigorava o costume de acrescentar-se mais um que era para o gato lá de casa.»

Daí o hábito de secar o peixe que ficava como reserva para os longos invernos, em que não se podia ir ao mar. Por isso havia sempre em casa algumas cambadas de carapau seco.

As cambadas eram como colares de peixes, abertos e espalmados, que se punham a secar depois de, com uma agulha grossa, serem ligados ou enfiados com uma linha de sisal.

A frequência com que se viam as cambadas, em muitas ruas da vila,

serviu até para os pescadores de Setúbal, que se orgulhavam de serem da “capital da sardinha”, gracejarem com os de Sesimbra a quem diziam serem da “capital do carapau seco”.

Outros motejos ou ditos de espírito ficaram assinalados pelo nome do peixe, que se confeccionava de várias maneiras e do qual o povo dizia que “era como o pão porque nunca enjoava”.

“A sua nobreza é a do carapau”. Dizia-se de quem se blasonava de pergaminhos que não tinha e cuja abastança, por vezes canhestamente ostentada, tinha exactamente origem nos rendimentos da pesca ou dos negócios com o transporte e venda do carapau das “armações”.

E a alguém, que se mostrasse por demais presunçoso ou gabarola, era-lhe dado o epíteto zombeteiro de “carapau de corrida”.





Restaurante Frango à Guia

A caminho do Porto de Abrigo, mesmo junto à Prainha, situa-se o restaurante Frango à Guia, que em Julho de 2009 comemora o 10.º aniversário. Com uma sala interior com capacidade para 110 pessoas, possui também uma esplanada para 90 lugares, muito utilizada em dias soa-lheiros. Além do frango à guia, que dá o nome ao restaurante, o seu cardápio faz parte uma grande variedade de carnes grelhadas no carvão. Em relação ao peixe, são privilegiados os chocos e lulas pescados em Sesimbra. O espadarte, confeccionado de várias formas, e o peixe-espada preto em filetes ou escalopes são outras das delicias da casa.



Cataplana de Bifes

Ingredientes (2 pessoas): 2 bifes cortados em 4 pedaços; 2 cebolas; 4 batatas, 1 copo de vinho branco, azeite, sal e pimenta qb, 1 dente de alho, 1 folha de louro, 1 colher de chá de colorau e uma colher de sopa de salsa picada.

Confeção: Coloca-se o azeite no fundo de uma cataplana e uma camada de cebola às rodelas, por cima dispõem-se as batatas também às rodelas finas. Depois coloca-se o bife e finaliza-se com outra camada de cebola, o alho e o louro. Deita-se o vinho por cima e tempera-se com sal, pimenta e colorau. Polvilha-se com

a salsa picada. Tapa-se e vai ao lume até ferver. Rectifica-se então os temperos e deixa-se no lume até a batata estar cozida. Serve-se na própria cataplana. Esta receita pode ser feita com bacalhau, bifes de porco ou de frango. É de fácil preparação e de excelente paladar.

Morada: Av. dos Náufragos, Edifício Marina, loja A/B
2970-637 Sesimbra

Telefone: 21 228 01 79

Modo de pagamento: todos
Folga: não tem



Brisas do Castelo

Criadas há apenas cinco anos, as Brisas do Castelo, um folhado com recheio de doce de ovos, canela, amêndoas e mel do concelho de Sesimbra, são já uma referência na doçaria regional.

A ideia de criar este doce partiu de Carlos e Rosário, proprietários da pastelaria Casa do Campo, na Corredoura.

«Foi uma aposta arriscada, na medida em que se tratava de um produto novo e que exigiu na fase inicial um investimento significativo na produção e na criação da imagem», refere o fabricante, que registou este doce com o objectivo de garantir

a exclusividade do fabrico do mesmo.

A decisão revelou-se acertada e tem-se reflectido no aumento da procura, como prova as cerca de três mil Brisas vendidas na ZimbraMel 2008.

INGREDIENTES E MODO DE FABRICO

Massa Folhada: Manteiga, farinha, gema de ovo, sal e água são os ingredientes necessários ao fabrico da massa, que é estendida e dobrada até formar o folhado. Este é, depois, cortado em partes iguais para formar a Bresa.

Recheio: O recheio é composto por doce de ovos, fabricado de modo tradicional, amêndoas, canela e mel.

De seguida, as Brisas são colocadas num tabuleiro e vão ao forno durante cerca de dez minutos. No final deixam-se arrefecer à temperatura ambiente e cobrem-se com açúcar branco em pó.

Morada: Pastelaria Casa do Campo, Rua de Santa Maria do Castelo, n.º 23 E (junto à Igreja da Corredoura)

E-mail: carloscasadocampo@hotmail.com

Telefone: 21 268 08 04

▶ livraria municipal

HEITOR BAPTISTA PATO

NOSSA SENHORA DO CABO – UM CULTO NAS TERRAS DO FIM

Heitor Baptista Pato, historiador e antropólogo, transpôs a sua admiração e paixão pelo Cabo Espichel para a obra *Nossa Senhora do Cabo – Um Culto nas Terras do Fim*, lançada em Novembro durante as primeiras Jornadas Etnográficas do Santuário do Cabo Espichel. O livro aborda a história deste sítio, que alia o património arquitetónico, natural e artístico ao enraizado culto religioso. Aliás, o culto a Nossa Senhora do Cabo, que segundo a tradição terá tido em 1410, é uma das manifestações de religiosidade popular mais sólidas e antigas no território português, com especial relevo para a chamada região saloia e em localidades da Margem Sul do Tejo. A tradição foi-se perdendo, vetando o Santuário do Cabo, que já teve



uma importância equivalente à que o Santuário de Fátima tem nos nossos dias, a algum abandono e esquecimento. Anualmente, 26 freguesias reúnem-se para recriar os antigos Círios de peregrinação ao Cabo Espichel. O carácter incorpóreo, religioso e emocional é o ponto mais focado pelo autor, que o caracteriza como «um sítio onde há memória, vida, tradição, ou seja, qualquer coisa de imaterial, de incorpóreo, mas que no fundo faz a alma». Por isso, Heitor Baptista Pato propôs, durante a apresentação da obra, a elevação do Santuário do Cabo Espichel e do culto a Nossa Senhora do Cabo a património cultural imaterial, uma classificação criada pela UNESCO em 2006.

Ficha técnica

Autor: Heitor Baptista Pato

Edição: Artemágica

Data de Edição: Novembro de 2008

Brevemente disponível para venda na Biblioteca Municipal e no Posto de Turismo de Sesimbra.



► um livro

Mil Sóis Resplandecentes

KHALED HOSSEINI

Este romance, pleno de sensibilidade, passa em revista os últimos trinta anos no Afeganistão. Relata a história comovente de duas mulheres afegãs casadas com o mesmo homem, unidas pela amizade e pela dor proveniente dos abusos que lhes são infligidos, dentro e fora de casa, em nome do machismo e da violência

política vigente durante o regime Taliban, mas separadas pela idade e pelas aspirações de vida. Um livro revelador, que aborda as relações humanas e as reforça perante reacções de poder excessivo e impunidade. Este livro está disponível para empréstimo na Biblioteca Municipal.

► um filme

Vista Pela Última Vez

BEN AFFLECK

Este filme marca a estreia de Ben Affleck como realizador e viu a sua exibição nas salas de cinema adiada, devido às parecenças com o caso do desaparecimento da pequena Maddie McCann. Conta a história de dois jovens detectives privados que são contratados para investigar o misterioso desaparecimento de uma

menina, mas que rapidamente se deparam com inesperadas reviravoltas onde afinal nada é o que parece. Tudo será colocado em risco - a sua relação, a sua sanidade e até as suas vidas - na busca da criança. Este filme está disponível para visionamento na Biblioteca Municipal.

► um disco

A Solidão do Sonhador e Outros Voos do Grande Urso Branco

DELFINs

Os Delfins lançaram em Dezembro o último álbum de originais da sua carreira, estranhamente intitulado *A Solidão do Sonhador e Outros Voos do Grande Urso Branco*. Gravado em Lisboa, misturado no Redondo e masterizado em Londres por Ian Cooper, o disco contém 11 canções inéditas, entre as quais o 1.º single *Há Uma*

Razão, Quem Me Dera, e, a encerrar, o épico de 13 minutos e meio, *O Som e a Fúria*. Este último tema é o espelho da mudança que o grupo operou no seu som, onde se afasta do rótulo *pop* acessível e comercial e abraça influências de *rock* progressivo, que mostram o seu lado mais adulto, descomprometido e selvagem.

► um site

EcoCasa - Casa Virtual de Energia

www.ecocasa.org

Como e quando utilizar lâmpadas e electrodomésticos? Quais as melhores soluções construtivas e materiais de construção? Como utilizar as energias renováveis? Conheça as respostas a estas e muitas outras perguntas na Casa Virtual da Energia (CVE), uma ferramenta virtual concebida de modo a

promover a alteração de hábitos adquiridos na forma como gerimos os consumos em casa. De uma forma inovadora, pretende-se que a CVE seja um meio de informação, visualização e sensibilização para um conjunto de acções que se podem desenvolver em casa, em defesa do ambiente "e das bolsas".



Comissão de Festas de Alfarim

No ano em que celebra 20 anos, a Comissão de Festas de Alfarim mantém-se no activo e «com vontade de continuar a trabalhar». Quem o diz são Josué Marcelino, Licínio Rodrigues, Aurélio Patrício e José Cândido Penim, quatro dos dez elementos que compõem actualmente a Comissão. A criação deste grupo de trabalho foi uma forma de contornar a dificuldade em arranjar um Juiz. Em 1988, como não havia ninguém para organizar a festa do ano seguinte, criou-se a Comissão de Festas de Alfarim. Desde então a festa foi evoluindo e ao formato inicial de dois dias, 26 e 27 de Dezembro, foi acrescentado mais um, o 1 de Janeiro. «Existe um mito que diz que em Alfarim se festeja o Natal no dia 26, mas não é verdade. A festa não tem nada a ver com o Natal, até porque o dia de Nossa



Senhora da Conceição é 8 de Dezembro», esclarece Licínio Rodrigues. «Até há quem defenda que a festa se devia realizar nesse dia», acrescenta Aurélio Patrício. E por falar em mitos e tradições, Josué Marcelino revela regras no mínimo curiosas. «Para fazer parte desta Comissão é obrigatório ser casado ou viver em união de facto. Os solteiros não podem organizar a festa». Questionado sobre o porquê desta condição, Josué clarifica: «Havia aqui uma festa que era

a Festa dos Santos, no Dia de Todos os Santos, organizada só por solteiros. O problema é que eles a deixaram acabar, então agora não podem entrar na organização da nossa». No entanto, há mais imperativos. «Diz a tradição que só os habitantes de Alfarim, Aldeia do Meco, Caixas e Fornos é que podem integrar esta Comissão, porque são as aldeias agregadas a esta Igreja. As pessoas de Aiana de Cima não podem porque frequentam a Igreja da Corredoura», elucida.

Todos os anos, no princípio de Outubro, estes homens começam a trabalhar para manter vivo um costume que os acompanhou ao longo da vida e que querem passar aos mais jovens. Por isso deixam um apelo: «Envolvam-se na festa, tentem perceber como funciona e como é que nos organizamos, para um dia poderem dar continuidade a esta tradição da nossa terra».

**EQUIPAMENTOS
E SERVIÇOS MUNICIPAIS**

**Câmara Municipal de Sesimbra
(Geral)**

Rua da República, 3
2970-741 Sesimbra
Tel.: 21 228 85 00
E-mail: gip@cm-sesimbra.pt
Site: www.cm-sesimbra.pt
Horário de atendimento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

Linha Verde (Reclamações)

800 22 88 50

Assembleia Municipal de Sesimbra

Rua Almirante Sande de Vasconcelos, n.º 2
— 2970-710 Sesimbra
Tel.: 21 228 85 51
Horário de atendimento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

**Gabinete Municipal
da Quinta do Conde**

Edifício do Mercado Municipal
Rua Manuel de Arriaga
2975-329 Quinta do Conde
Tel.: 21 210 94 70
Horário de atendimento
das 9 às 12 e das 14 às 16.30h

Posto de Turismo

Largo da Marinha, 26/27
2970-657 Sesimbra
Tel.: 21 228 85 40
E-mail: turismo@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
INVERNO
de 11/10 a 31/5, das 9 às 12.30h
e das 14 às 17.30h (todos os dias)
VERÃO
de 1/6 a 30/9, das 9 às 20h
(todos os dias)

Sector de Cultura e Museus

Avenida da Liberdade, n.º 55 - 1.º Dt.º
2970-635 Sesimbra
Tel.: 21 228 82 06
E-mail: museu@cm-sesimbra.pt
Horário de atendimento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

Núcleo do Museu do Mar

Largo Luis de Camões
2970-668 Sesimbra
Tel.: 21 228 82 36
E-mail: museu@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

Núcleo de Arqueologia

Castelo de Sesimbra — 2970 Sesimbra
Tel.: 21 268 07 46
E-mail: cdrm@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
De Junho a Setembro, das 9.30 às 13 e
das 14.30 às 18h (todos os dias)
Restantes meses, das 9.30 às 13h
e das 14.30 às 17.30h

Centro de Documentação

Rafael Monteiro
Castelo de Sesimbra
2970 Sesimbra
Tel.: 21 268 07 46
E-mail: cdrm@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
das 9.30 às 13 e das 14 às 17.30h
(todos os dias)

**Capela do Espírito Santo
dos Mareantes**

Rua Cândido dos Reis, 17
2970-724 Sesimbra
Tel.: 21 223 11 34
E-mail:
museu@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a domingo, das 14.30 às 19.30
e das 21 às 23.30h
Encerra às segundas-feiras

Cineteatro Municipal João Mota

Avenida da Liberdade, 46
2970-635 Sesimbra
Tel.: 21 228 87 15
E-mail: cineteatro@cm-sesimbra.pt
Horário da bilheteira
terças, das 18 às 21h; quartas e sextas,
das 18 às 22h; quintas, das 15 às 21h;
sábados, das 15 às 22h; domingos,
das 14 às 18h
Informações e Reservas: 21 228 87 15

Biblioteca Municipal de Sesimbra

Avenida da Liberdade, 46
2970-635 Sesimbra
Tel.: 21 228 85 88
E-mail: biblioteca@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a sexta, das 9.30 às 17.30h
sábado, das 10 às 18h

**Pólo de Leitura
da Quinta do Conde**

Rotunda da Cova dos Vidros
2975-333 Quinta do Conde
Tel.: 21 210 10 22
E-mail: plq@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a sexta, das 9.30 às 12.30
e das 14 às 17.30h
Encerra segunda de manhã
Horário da tarde: das 14 às 17.30h

Arquivo Municipal de Sesimbra

Estrada Nacional 378,
Edifício Casa do Mar, 1.º
2970-643 Sesimbra
Tel.: 21 228 86 71
E-mail: daif_damg@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
das 9.30 às 12 e das 14.30 às 17h

**Loja Ond@Jovem
(Sesimbra)**

Rua Heliodoro Salgado, n.º 2
2970-760 Sesimbra
Tel.: 93 998 25 96
E-mail:
onda_jovem_sesimbra@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a sábado, das 13 às 19h

**Loja Ond@Jovem
(Quinta do Conde)**

Av. Norton de Matos,
Cova dos Vidros
2975-312 Quinta do Conde
Tel.: 21 210 22 31
E-mail:
onda_jovem_qdc@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento
de terça a sábado, das 14 às 20h

Centro de Recursos Educativos

Avenida João Paulo II,
Edifício Mar e Serra, Bloco C, r/c Esq.º,
Santana — 2970-649 Sesimbra
Tel.: 21 268 15 91
E-mail: cre@sesimbra-edu.net
Horário de atendimento
das 9 às 12.30 e das 14 às 17.30h

Espaço Solidário

Recinto do Mercado Municipal
da Quinta do Conde, lj. 14
Tel.: 21 210 26 49
Horário de atendimento
de terça a sexta, das 9 às 12.30
e das 14 às 17.30h

Espaço Cidadania

Recinto do Mercado Municipal
da Quinta do Conde, lj. 21/22
Tel.: 21 210 95 00
Horário de atendimento
segundas, das 13.30 às 19.30h
de terça a sexta, das 9 às 12.30
e das 14 às 17.30h

**UNIVA
(Unidade de Inserção na Vida Activa)**

Forpescas de Sesimbra
Tel./Fax: 21 228 10 27
E-mail: univa@cm-sesimbra.pt
Horário de funcionamento:
segundas e quartas das 14.30 às 17.30h
terças, quintas e sextas das 9.30 às 12.30 e
das 14.30 às 17.30h

**Espaço Zambujal
Estrada Nacional 379, Zambujal,
2970 Sesimbra**

Tel.: 21 087 08 45 ou 96 241 73 27
E-mail: espaco.zambujal@jf-castelo.pt
Site: www.espaco-zambujal.blogspot.com
Horário de funcionamento:
segunda a sábado, dos 10.30 às 12.30 e
das 14 às 18.30h

**Parque de Campismo Municipal
Forte do Cavallo**

Tel.: 21 228 85 08

**Pavilhão Desportivo Municipal
de Sampaio**

Tel.: 21 268 64 08

**Pavilhão Desportivo Municipal
da Quinta do Conde**

Tel.: 93 953 44 33

JUNTAS DE FREGUESIA

Junta de Freguesia do Castelo

Avenida Padre António Pereira
de Almeida, Lote 6, r/c, Santana
2970-590 Sesimbra
Tel.: 21 268 92 10
E-mail: geral@jf-castelo.pt
Site: www.jf-castelo.pt

**Junta de Freguesia
da Quinta do Conde**

Rotunda da Cova dos Vidros
2975-333 Quinta do Conde
Tel.: 21 210 83 70
E-mail: jfquintadoconde@netvisao.pt
Site: www.quintadoconde.eu

Junta de Freguesia de Santiago

Rua Capitão Leitão, n.º 4
2970-725 Sesimbra
Tel.: 21 228 84 10/3
E-mail: geral@jf-santiago.pt
Site: www.jf-santiago.pt

COMUNICAÇÃO SOCIAL

Comércio do Seixal e Sesimbra

Tel.: 21 099 11 05

Fórum da Quinta do Conde

Tel.: 96 760 16 34

Jornal de Sesimbra

Tel.: 21 228 92 00

Notícias da Zona

Tel.: 21 087 97 90

Nova Morada

Tel.: 21 244 37 98

O Condense

Tel.: 21 086 44 55

O Sesimbrense

Tel.: 21 223 31 33

Sesimbra FM

Tel.: 21 228 92 00

Raio de Luz

Tel.: 21 268 15 54

EMERGÊNCIA

Bombeiros Voluntários de Sesimbra

PIQUETE DE SESIMBRA
Tel.: 21 228 84 50
PIQUETE DA QUINTA DO CONDE
Tel.: 21 210 61 74

Cruz Vermelha Portuguesa

QUINTA DO CONDE
Tel.: 21 210 02 12

GNR

SESIMBRA – Tel.: 21 228 95 10
ALFARIM – Tel.: 21 268 88 10
QUINTA DO CONDE
Tel.: 21 210 07 18

Polícia Marítima

Tel.: 21 228 07 78

Centros de Saúde de Sesimbra

SESIMBRA – Tel.: 21 228 96 00
SANTANA – Tel.: 21 268 92 80
QUINTA DO CONDE
Tel.: 21 211 09 40

Hospital Garcia de Orta (Almada)

Tel.: 21 294 02 94

Farmácias

SESIMBRA (LOPES)
Tel.: 21 223 30 28
SESIMBRA (LEÃO)
Tel.: 21 228 80 78
SANTANA (BEARITA)
Tel.: 21 268 83 70
COTOVIA – Tel.: 21 268 16 85
ALFARIM – Tel.: 21 268 85 47
QUINTA DO CONDE (RODRIGUES PATA)
Tel.: 21 210 80 50
QUINTA DO CONDE (BIO-LATINA)
Tel.: 21 210 91 13
QUINTA DO CONDE
Tel.: 21 211 37 28/9

Linha SOS Criança

Tel.: 800 202 651 (grátis)

Comissão de Protecção de Crianças e Jovens do Concelho de Sesimbra (CPCJ)

Tel.: 21 268 73 45
E-mail: cpccjsesimbra@gmail.com

Protecção Civil (CMS)

Tel.: 21 228 05 21

Piquete de Águas (CMS)

SESIMBRA – Tel.: 21 223 23 21
QUINTA DO CONDE
Tel.: 21 210 95 06

EDP (avarias)

Tel.: 800 50 65 06

PT (avarias)

Tel.: 16200

► sesimbra é um postal!

Nesta rubrica mostramos a beleza de Sesimbra através do olhar e da criatividade dos que gostam desta terra.

Assim, a Câmara Municipal de Sesimbra (CMS) convida-o a enviar propostas de imagem para o postal que é distribuído nesta Agenda.

Mensalmente em cada edição será publicada uma proposta previamente seleccionada pelo Gabinete de Informação e Relações Públicas da CMS.

O tema dos trabalhos deve reflectir a valorização e a divulgação do concelho de Sesimbra numa das seguintes vertentes:

- Turismo
- Património histórico
- Património natural
- Actividades tradicionais
- Actividades culturais, desportivas e/ou de lazer

São admitidos trabalhos de:

- Fotografia (preto e branco ou cores);
- Fotografia digital;
- Pintura;
- Ilustração;
- Ilustração digital.

Os trabalhos em digital devem ser entregues em suporte informático, com as medidas 201x127mm, a 300 dpi, gravados em formato .tif ou .jpg.

Os trabalhos em suporte de papel devem ser entregues no formato máximo A4 e formato mínimo 201x127mm (excepto slides) e serão digitalizados pelo GIRP/CMS.

O GIRP/CMS poderá efectuar reenquadramentos para ajustar o trabalho ao formato do postal (195x124mm ao baixo ou ao alto).

Os trabalhos devem ser enviados para:

Agenda Sesimbr'Acontece
GIRP/Câmara Municipal de Sesimbra
Avenida da Liberdade, n.º 7
2970-635 Sesimbra

e terão de incluir obrigatoriamente as seguintes informações:

- Nome, idade, morada completa, telefone e e-mail do(s) autor(es);
- Legenda/título da imagem;
- Técnica usada no trabalho (fotografia, pintura, ilustração, etc...)
- Declaração assinada pelo(s) autor(es) autorizando a Câmara Municipal de Sesimbra a reproduzir o seu trabalho para os fins que julgar necessários.

A selecção dos trabalhos baseia-se nos seguintes critérios:

- respeitar o tema;
- originalidade e criatividade;
- garantia de qualidade de reprodução.

Os autores dos trabalhos seleccionados recebem uma oferta de interesse cultural e de valor simbólico (por edição) e um certificado de participação.



Receba a Sesimbr'Acontece em sua casa.

Envie o seu nome e morada para o e-mail sesimbracontece@cm-sesimbra.pt,
para o telefone 21 228 85 90 ou registe-se em www.cm-sesimbra.pt


Sesimbra
câmara municipal

Sesimbra. Um mar de emoções... todo o ano.